

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marțea, Joia și Sâmbăta.

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei archidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 45.

Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refușă. — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr. rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

Clerul din România.

Ca diarin per escelentiam român și ortodocs am urmărit cu atențiune desvoltarea clerului ortodocs român din vecinul regat România.

În timp relativ foarte scurt, statul român a făcut progrese uimitoare în toate direcțiunile.

Favori a fi a regelui Carol, juna armată a României, s'a avântat la un grad uimitoriu de aptitudine și cooperarea ei cu colosul de nord pe câmpurile Bulgariei, eroismul, cu care armata română a luat una după una fortățele din jurul Plevnei, au atras admirațiunea Europei, și pe capul domnitoriului a pus cununa de rege.

Paralel cu faptele de erou ale domnitoriului și armatei a mers caritatea pentru cei răniți, și momente de vecinică emoțiune și admirațiune rămân petrecerea reginei române în fruntea surorilor de caritate, legând ranele celor vulnerați, și alinându-le durerile, făcându-le în césul morții dulci durerile de despărțire de lumea acésta.

A făcut progres justiția, administrațiunea, industria, comerțul, comunicațiunea, dar pe noi acestea nu ne-au interesat în așa măsură ca mersul instrucțiunei publice.

Ca se putem susține emulațiunea și concurența în concertul puterilor europene, avem trebuință de școle, cari se ne lumineze mintea și se ne încălădescă inima.

Pe basa iubirii evanghelice trebuie se fie zidită instrucțiunea publică, și aici rolul principal îl are preoțiimea.

Am petrecut cu atențiune măsurile luate pentru luminarea clerului.

În punctul acesta guvernul conservatorilor a făcut foarte mult, de aceea am lăudat activitatea guvernului conservator, când a dat locul celui liberal de aji.

Guvernul conservator a regulat seminariile prin legea din 1893 creând dispozițiuni, dela cari cu drept cuvânt

se pôte aștepta un nou și puternic avânt al clerului.

S'a intenționat crearea unui cler cult, s'a intenționat ridicarea tagmei clericale și punerea ei pe un nivel egal cu celelalte instituțiuni din stat. Tendința acésta s'a manifestat în speciale dispozițiuni, cari dau totă instrucțiunea gratuită fiitorilor membrii ai clerului pe de o parte, pe de alta împedecă pe candidații de preoție, ca după terminarea cursului seminarial, și luarea bacalaureatului, se trecă cu studiile la alte cariere, părăsind cea teologică.

Ca restricțiunea acésta în interesul creșterii unui cler cult se nu fie bătătoare la ochi în România, care relativ pentru biserică a lucrat mai puțin și unde opiniunea publică nu a fost favorabilă bisericei, legea din 1893 a dat voie candidaților, ca până sunt în cele 4 cursuri inferioare seminariile se pôte pleca unde vor voi, îndată ce întră însă în cele trei cursuri superioare, diploma numai pentru teologie are valoare, în alte școle nu se mai primesc la bacalaureat decât numai dacă restituie statului sumele, pe cari acesta le-a avut cu el în seminarium.

Creșterea acésta specială în favorul clerului a avut nobila tendință de a crește un cler cult, și acésta nobilă tendință e legată de numele conservatorilor, a căror nobilă chemare a fost să creze în România instituțiuni sănătoase pe toate terenurile.

Precum ne spun diarele din București, este în curgere o nouă tendință, de a se strica actuala organizare a clerului, este în cale o schimbare a legii din 1893 sub cuvântul, că cei eșiți din seminarium, dacă până la anul 26 al etății nu au fost chirotoniți, trebuie să facă serviciul activ militar.

Neajunsul acesta dacă există, se pôte delătura pe altă cale, și ar fi păcat ca acuma să se strice o lege, care s'a făcut cu scopul vedit de a crea în România un cler luminat.

Credem, că lucrul se va îndrepta cu susținerea legii, menite a da României un cler cult în interesul cul-

turei poporului român, a cărui sörte mult atörnă dela gradul cultural al preoțiimei, dela pozițiunea, care se crează în stat clerului.

Revista politică.

Maiestatea Sa Impăratul și Regele nostru Francisc Iosif I., a avut în săptămâna trecută o întrevedere la Mentone cu presidentul republicei franceze, Felics Faure. Constelațiunea puterilor europene nu se schimbă întru nimic prin astfel de curtuasii; însă faptul, că cel mai bătrân monarch din tripla alianță pôte să aibă o întâlnire amicală cu șeful republicei franceze dovedesce, că politica europeană nu e tocmai așa de încordată. — Întâlnirea monarhului nostru cu presidentul Franciei are însă o parte socială deamă de considerare. Francisc Iosif este venerabilul cap al uneia dintre cele mai vechi dinastii; Felics Faure un reprezentant al muncii, al nobilimei basate pe virtuți personale. Amândoi acesti bărbați și-au întins mâna ca reprezentanți ai națiunilor lor. Ore mai e trebuință de o dovadă mai puternică contra revoluțiunilor sociali despre aceea, că sub ordinea actuală socială nu pôte ajunge individul la valoarea și că mai întâi ar trebui să întorcă o revoluție teribilă cei sus jos și cei jos sus, pentru ca să se pôte vorbi într'adevăr de drepturi omenești?

Ministrul comun de externe, contele Goluchowski, a plecat ieri la Berlin. Din acest incident serie „Fremdenblatt” următoarele: „Intențiunea contele Goluchowski, de a reîntorcede visita, care i-a făcut-o cancelarul imperiului german, principele Hohenzolhe în Decembre și cu acésta ocazie de a se presenta împăratului german, care încă nu-l cunoște în persoană, era cunoscută cu câte-va zile mai înainte. Întemplantarea, că acésta vizită urmăzeă imediat după evenimentele cele mai recente din Italia, nu îndreptățește pe nimenea, s'o aducă în vre-o legătură

causală cu acésta”. — Despre evenimentele din Italia raportăm mai jos.

* * *

Am scris în nrul trecut, că foile magiare fără deosebire varsă foc din cauza gloriosului triumf al harnicilor antisemiți la alegerile comunale din Viena. Astăzi se scie pozitiv rezultatul acestora: Liberalii adevărați au 42 de mandate, er creștinii resp. antisemiții au 96 de mandate, va se șică cu 3 mai mult decât în tōmna trecută adevărați mai mult decât două terțiilități. Acest admirabil succes al creștinilor a pus pe gânduri presa guvernamentală din Austro-Ungaria; pentru-că mai totă e în mâna Ovriilor, se întrec gazetele lor în injurături la adresa bravilor antisemiți. „Neues Pester Journal” șică bună-ora: „Lavinele acum de odată nu le mai pôte opri; ele își continuă drumul lor nimiciuor până în adăncime. Nu se scie, vor candida antisemiții tot pe Dr. Lueger la postul de primar și cu acésta să încerce a trânti pe contele Badeni, sau Lueger se va mulțumi cu postul de vice-primar, ca să nu se mai disolve consiliul lăsând să fie primar un altul, tot antisemit. Ori cum va fi, pentru Viena încep triste timpuri. Unui popor, care e până în mēduvă stricat, nu-i mai pôte de loc ajuta. Vienezii pot fi acum fericiți cu domnul Lueger ori cu altul; Viena a încetat de mult, d'a fi un centru al civilizației!” — Nu se pôte mai mare impertinență ovreiască pe lume ca acésta. Să îndrăsniască o gazetă, să afirme despre un popor atât de brav și plin de caracter, ca al Vienei, că este până în mēduvă stricat, și că Viena a încetat d'a mai fi un centru al civilizației. Și toate aceste expresiuni plusquam calumniatōre pentru motivul, că n'au reușit ovreii la alegerile comunale din Viena. Adevărat după „Neues Pester Journal” tot omul care nu ține cu ovreii, e stricat și tot orașul în care nu stăpănesc ovreii, e

FOIȚA.

Despre post.

— Tractat religios-moral. —

(Urmare.)

Apostolii, ca locuitori a lui Christos pre pământ, au și urmat exemplul lui, căci cetim despre dēnșii, că erau: în posturi adese-ori. Ei îndemnă și pre alții la post șicăcând: „Să vă îndeletniciți la post și la rugăciune.”¹⁾

Despre acésta vorbește și Maica noastră biserică în cuvintele următoare: „Cupatoriul poftelor cu rōua postului recorindul Apostolii, pre toți omenii i-ași învățat, să-l aibă pre el ca o cetate neșefuită și locuință de sfințenie.”²⁾ Er în alt loc șică despre Apostoli, că ei prin post au devenit plăcuți lui Christos, și tot prin el sunt luminători luminați pre pământ: „Arătat-ai Christose,

că au venit postul spre ertarea omenilor și spre despărțirea poftelor: că prin trēnsul Apostolii tēi bine ția-plăcut, și luminători luminați pre pământ s'au arătat.”¹⁾

Sânta Maică biserică numesce crucea Domnului: lege de postire: „Crucea Domnului este înfrânarea a totă desfătarea, și lege de postire ce se închină ei nepărăsit că cei ce privesc neîncetat la cel-ce s'au pironit pre dēnsa, își restignesc trupul, împreună cu patimile și cu poftel.”²⁾

Creștinii cei dintău posteu mai de multe-ori, cu deosebire când avēu să întreprindă vre-un lucru nou, sau în timp de pericol. Deși la începutul creștinismului nu era prescriș, când are să se țină postul, cu toate acestea posteu de multe ori în an, fără a fi constrinși de cine-va, ci numai din pietate. În secul al 2-lea dela Christos, deși nu s'a fost statorit postul pasesimilor, totuși era ținut de mulți creștini în apus, postind 40 de zile, în semn de amintire a postului, care l'a postit Christos, pre lângă acesta posteu Mercurile și Vinerile de preste an. În occident postul pasesimilor dura abia o săptămână.

În secul al III-lea postul pasesimilor s'a estins și mai mult, încât era ținut întreg și în părțile vestice. În secul al IV-lea postul pasesimilor s'au prefăcut în post de 7 săptămâni, și-l posteu numai cu pâine, apă și sare, gustând pre vremea prânzului, după cum se pôte vedea la Atanasie cel mare. Tot în acest secul au fost recunoscut și postul Născerii lui Christos și al Adormirii Născătoare de Dumneșeu.

Cu privire la pēstrarea postului din timpurile cele mai vechi, se exprimă S. Vasilie în modul următoriu: „Să ne întorcem la istorie, ca să cunoșcem vechimea postului, cum s'a păstrat acésta disciplină de cătră toți sântii ca o moștenire remasă dela părinții lor, trecend ca prin mână dela tată la fiu.”¹⁾

În secul al IV-lea sântii părinți statoresc în sinódele ecumenice și locali, timpul și modul cum trebuie să se postesca. Voi da loc aci la un capitolu din pravila pentru a cunoște mai deaprobe modul de postire: „Post postim, carele au postit Domnul Christos, sântul și marele, care sunt și se chiamă Pasesimi, cu curăție și pentru a noastră ertare, și mănăcăm odată în di sec după Ve-

cernie, și legumi fără unt de lemn; er vin și unt de lemn vom mânca în toate Sâmbetele și Duminecele, er pesce nici cum, fără numai în ziua Blagoveștenilor (Bunei vestiri).”¹⁾ Acest post lung s'a statorit, ca să premergă Invierii Domnului, deorece Patimile și Invierea lui Christos sunt momentele cele mai însemnate din Economia divină, căci Apostolul Pavel șică: „De nu ar fi înviat Christos, propoveduirea noastră ar fi zădărnica deore-ce s'a prorocit nu numai mōrtea, ci și invierea lui.”

S. Ambrosiu vrēnd să arete însemnătatea acestui post șică: „Precum în cealaltă vreme a anului a posti demn de rēsplată este; așa în Paresime a nu posti păcat este. Ca celelalte posturi din bună-voință sunt, eră Paresimele suntem datori a le ținea, celelalte din părere vin, er Paresimele din lege; la celelalte ne chemăm, er la Paresime ne mănăm.”²⁾ Sânta biserică încă au făcut pregătiri pentru acest post, întocmind cântările așa, cât să fie acomodate cu postul îndemnă pre creștini la primirea postului cu cavințele: „Astăzi darul postului, raze de sōre revarsă tuturor, curățind mai întâi întune-

¹⁾ Indrepierea legii c' 341.

²⁾ Orațiunea 34. Cuvēnatre despre posturile bis. grec.

¹⁾ I Corint c. 7 st. 5.
²⁾ În triod. Joi în săptămâna brânzii Peasna a IV Trop. 3 Irm. al 2-lea. Referitoriu la acesta veđi și Trop. 2 tot aci; apoi Sedelna 1 la Utrēnia în ziua amintită, apoi la Peasna VIII Trop. 1 și al 8-lea Irm. 2 și la Peasna IX Trop. 2, 3 Irm. 2 în Joia din sept. brânzii.

¹⁾ Peasna a VIII Trop. al 2-lea Irm. 2 Joi sept. brânzii.

²⁾ Joi sēra. Stihovna 1 veđi și Vineri sept. brânzii Stih. 1 la Utr.

¹⁾ Hom. opuest. I de jej.

necivilizat. Ce principiu greșit și nedrept. Noi afirmăm tocmai contrarul adevărat: Acel om • stricat reu, care ține cu ovrerii, și acel oraș necivilizat, care e stăpânit de ei. Încât privesc însă pe poporul din Viena, el acum a început, se scutură de epidemia semitică, și nu se se strică, ci se ridică pe treptele sublimelor virtuți creștinesci, iar vechia capitală creștină, Viena, de aici înainte va fi centrul adevăratei civilizațiuni, Sionul de mult dorit al tuturor creștinilor europeni, cari seculi au fost exploatați de evrei!

* * *
În Nrul trecut al ziarului nostru am amintit, că Italienii în zilele din urmă au suferit o strașnică catastrofă în Africa adevărată au fost bătute rău de indigeni. Tot de odată am auzit, că Italia într-o grozavă agitare și că diferitele partide politice țin dese întruniri. În legătură cu amintita catastrofă și-a prezentat și guvernul Crispi demisia, care a fost primită din partea regelui. Crispi a fost sufletul politicii italiene de cucerire în Africa și de aceea a trebuit, să tragă consecințele.

Cercurile politice din Viena, cari au avut pentru energicul bărbat de stat, Crispi, multe simpatii, regretă retragerea cabinetului. Față cu combinațiile, cari se fac asupra urmărilor politice în ce privește raportul Italiei cu statele externe, se dice, că cei din Viena, ca și cei din Berlin sunt convingși, că nu poate fi nici o vorbă despre o influență asupra triplei alianțe, și că călătoria contelui Goluckowski la Berlin nu stă nici în cea mai depărtată legătură cu catastrofa Italiei.

În Italia corpurile legiuitorie s'au amânat pentru o săptămână, timp, în care regele va designa pe succesorul lui Crispi. Într-aceea agitațiile politice se continuă cu înverșunare. În Milan au luat în timpul din urmă un caracter periculos. Oameni revoltați au spart ferestrele pe la cele mai mari restaurante și cluburi, mai pe urmă au năvălit asupra gării centrale. O trupă de călăreți i-a risipit numai după ce a rănit pe mai mulți inși. În casarmă soldații din regimentele de infanterie 39 și 40 au declarat, că ei se asociază cu revoltanții.

Deputații social-democrați cer revocarea trupelor din Africa și punerea guvernului Crispi sub acuză.

Regele e decis, să trimită în Africa eventual contra învoiei guvernului pe un principe din casa sa. E vorba de contele de Turin. Regele e de părerea, că aparține tradiției casei de Savoya, ca în tim-

recul cel din păcat. Deci cei cuprinși de multe feliuri de patimi, cu bucurie apropiindu-ne, se primim darul cu dragoste, strigând: pre Domnul ludați-l și-l preț înălțați într' vecii. Precum aci așa și în cele următoare voi cita toate locurile din Triod referitoare la post, ca ori cine în vreme de lipsă se scie unde le poate afla. ¹⁾ Ne învăță, ca deodată cu încetarea de a mânca cărnuri, să încetăm dela fapte rele: „Să ne curățăm acum mai înainte nu numai de mîncări, ci și de fapte. Și să începem acum credincioși cu gând călduros a ne arăta Ziditorului, luminați în veci“. Postul se fie împreună cu pocăință, umilință față de Dumnezeu, cu rugăciuni și cu lacrimi: „Cu înfrânarea se ne sîrguim toți a smeri trupul, trecînd dumnezeiască măsură a postului celui fără prihană și cu rugăciuni și cu lacrimi se căutăm pre Domnul“. ²⁾

(Va urma.)

¹⁾ Vineri în săptămîna Brândii Peasna VIII Trop. 3 Irm. 2. Referitoriu la această se află și la Peas. VIII Trop. 3 Irm. 1 Peasna IX Trop. 5 Irm. 2 Peas. VII Trop. 2 Irm. 1 de Joia în sept. brândii; la Cuulite a 2-a în Dum. brândii Luni I sept. a post. Peas. 1 Trop. 1 Irm. 2 și Peas. VIII Trop. 2 Irm. Marți la Utr. Stihovna 1 și M. s. Stihov 1.

²⁾ Luni a II-a s. a pos. Peas. I 2 a Irm. 2, Marți a II s. la Tur. Sed. 2 a.

puri de grea încercare să se afle un membru din familia sa în fruntea poporului.

Nu se scie încă pînă acum, care d'între deputații din opoziție va fi în sarcinat cu formarea cabinetului. Fărte multe șanse are di Rudini. Aderenții lui Crispi țin un alt cabinet cu camera actuală de imposibil. Se va vedea!

Fără îndoială Italia se află astăzi într-o situațiune fărte grea, și regele o apreciază astfel. În afară, adevărat în Africa trupele italiene sunt bătute, înăuntru dările cele mari au produs atăția nemulțămii, încât nu e nici o mirare, că se întemplă prin unele locuri revolte. Nicăiri, ca în Italia, nu e terenul mai potrivit pentru social-democrație, acolo sunt fărte mulți socialiști.

Acastă tristă situație a Italiei nu poate rămânea fără influență și asupra constalației politice europene, ori cât de des ar nega-o această foile oficiale. O Italie slabă derogă fărte mult triplei alianțe. Eță ce scrie fôia lui Bismark „Hamburger Nachrichten“ despre retragerea lui Crispi: „Dacă nu succede, se rămênă Crispi la guvern succesul, care l'au avut tendințele franceze la Adua, se va completa. Cu Crispi stă și cade ôre-cum puterea de rezistență a Italiei contra Franciei și valôrea practică a apartinerii și mai departe a regatului la tripla alianță.“

Nu e puțin lucru, ce se petrece ađi în Italia și pentru puterile aliate. În politică nu poate aduce anul, ce poate aduce césul!!

* * *
Despre conflictul spaniol-american scrie ziarul din Madrid „Dia“, că guvernul a primit o telegramă dela ambasadorul său din Washington, că presidentul Cleveland nu va recunósce pe insurgenții din Cuba, ca putere armată și că, cât timp va fi el president, nu va permite nici o intervenție în Cuba.

În Valencia s'a făcut o nouă demonstrație contra statelor-unite, cu care ocazie s'au spart ferestrele consulatului american. A trebuit să intervină puterea armată.

Din parlamentul magiar.

Ședința dela 4 Martiu a. c. La ordinea zilei indemnitatea și apoi continuarea desbaterei asupra bugetului ministrului de comerț.

Primul vorbitoriu contele Iuliu Szapary declară dela început, că neavînd încredere în actualul guvern, nu-i votă indemnizarea. Atât de aspru a apostrofat guvernul, încât a fost bătătoriu la ochi tuturor. El, dice, că a dorit totdeuna fusiunea, sau cel puțin apropierea partidelor, dar guvernul totdeuna l'a împedecat. Încheierea pactului economic cu Austria, guvernul vrea numai singur să-l facă, și respinge conclucrarea partidelor și a celor ce stau pe bazele dreptului public. Guvernul vatămă constituția și pacificarea prin siluirea ce comite la alegeri. Guvernul și partida sa măresc corupțiunea, necasurile țerii nu sunt în stare a le vindeca și la conducerea parlamentului n'au nici capacitate nici bunăvoință. Interesele publice le subordinează intereselor private. Nu dă garanții liniștitoare nici la renoirea pactului cu Austria. Până când stă la putere un astfel de guvern, în Ungaria linisce nu va fi, nici parlament capabil de acțiune.

Din partea opozițiunei au mai vorbit Vajay, Kapotsffy și Sima.

Vajay și Sima accentuează abuserile ce se fac din partea organelor politice la alegerile supletorice comitatense în comitatele dela nord, călcînd constituțiunea și persecutînd partida poporală. Cum face guvernul cu totul ilusorii alegerile și tiranisează poporul, ca vocea acestuia se nu fie auzită.

Punîndu-se la vot indemnizarea, acesta se încuviințează din partea majorității (exclusiv partidul guvernamental).

Cînd deputații guvernamentali s'au ridicat la votare, opoziția nu s'a putut reține și nu-i „hochălăscă“ și de astădată.

După votare s'a purces la desbaterea asupra bugetului ministrului de comerț. Au vorbit despre industrie Sporzon Ernő și Zichy Ienő gr., Várady Károly despre căile ferate de stat, în favorul oficianților și al servitorilor. Apoi s'a satorit ordinea de casă pentru ședința viitoare, și cu acesta ședința s'a terminat.

Crisă între „exilați“.

Se face lumină.

Di Aurel C. Popovici, unicul om de bună credință între cei „exilați“, tandem aliquando și-a cunoscut companiștii și în deosebi pe Capul lor, pe „representantul autorizat al Românilor de peste Carpați“ în România, pe Eugen Brote, și într-o epistolă adresată către el, și publicată prin însuși dl Popovici în „Tribuna“, vine a deschide ochii și acelora, cari mai țineau la „caracterul“ politic al acestui geșefar de profesiune.

Eță epistola:

Domnule Brote!

D-ta scii, că eu am întrat în partidul și mai în urmă în comitetul național cu un sistem de idei preconizat de mine la toate ocaziunile, în publicistică și în conferențe și cu totă tăria unor convicțiuni profunde de ani de zile.

Scii apoi, că în legătură cu aceste idei eu stăruiam fără încetare pentru-ca să sistemisăm și să punem la cale o serie întrîgă de acțiuni politice, la care țineam și țin atît de mult și că numai în speranță, că vom isbuti să pornim odată acest sistem de idei și de lucrări în politica națională, îmi dasem și eu astă toamnă consimțământul pentru „regularea“ raporturilor „Institutului Tipografic“ dela Sibiu în sensul propunerii d-tale.

V'am declarat atunci, d-tale și fraților Albini franc și deschis, că în ceea-ce priveșce partea mea de „conproprietar“ al Institutului, și-o cedez d-tale, dar pentru partea juridică a propunerii d-tale față de ceilalți conproprietari, eu nu me pot angagia la nimic, deore-ce această juridică parte a chestiunii n'am reușit s'o cunosc nici odată esact și nici nu mă interesam prea mult de ea. Dar lucrurile s'au desvoltat în contra așteptărilor d-tale și după multe peripecții și încercături Institutul Tipografic a ramas proprietatea și prin urmare și sub directă și exclusivă influență politică a celorlalți colegi ai noștri din comitetul național.

Cei mai apropiați dintre prietenii noștri au cerut cu insistență, ca fără amănare să fundăm un nou ziar național în Transilvania, „pentru-că dl Dr. Rațiu și ceilalți martiri au luat înțelegere cu Ungurii, nu mai vor se scie de luptă și sunt gata să încheie pace, în detrimentul programului național dela 1881, cu Maghiarii“, — precum suna stereotipiceșce argumentul cel mare, ce ne venia și de aici, și dela Sibiu, în deosebite variante și pentru a cărui acreditare unele simptome politice păreau într'adevăr caracteristice.

D-ta timp îndelungat susțineai, că nu putem scote ziarul până ce nu ne vom fi înțeleș noi, exilații și prietenii noștri politici din Sibiu, asupra direcțiunii în care ar avé noul ziar să apară și să lucreze.

Deși eram deja de mai mult timp fărte nedumerit asupra acestei direcțiuni preconizate de d-ta, dar deore ce d-ta tot nu găsisese încă momentul potrivit (!) a ne espune, care ar fi se fie această cestiune, — am așteptat.

Acum, în sfîrșit, sosind un om de încredere al amicilor noștri din Transilvania, d-ta în conferențele noastre, a celor patru, în 23 și 25 Februaru n., ne-ai declarat scopul, pentru care am avé să înființăm ziarul, anume: ca să constituim în Transilvania un partid guvernamental, în vederea reformei legii electorale din Transilvania.

Am fost și sunt în contra acestei idei sub ori-ce formă mi s'ar presenta.

Vedînd însă persistența d-tale în această tendință de a se da chestiunii naționale de aci înainte o direcțiune moderată oportunistă și fără a mai accentua programul național, direcție, despre a cărei utilitate d-ta declară

a fi pe deplin convins; ținînd sémă de declarația d-tale categorică și repetită, că altfel d-ta nu poți și nu vei sprigini înființarea noului ziar; pe de altă parte, avînd eu convingerea nestrămătată că direcțiunea, pe care d-ta doresci să o inaugurem nu mai corîspunde întru nimic vederilor mele politice, de cari această direcțiune se deosebesce diametral și absolut, și nu mai poate corîspunde, după a mea părere, nici simțământului general al Românilor, nici permanentelor noastre interese naționale, — pentru toate aceste motive mă ved nevoit, domnule Brote, a-ți împărtași, că eu la această direcțiune politică nu mă pot angagia, deci nici la lucrările pregătitoare pentru înființarea noului ziar eu nu vîou lua parte și astfel, te rog, să consideri relațiunile politice între noi doi sfîrșite.

Primește te rog, domnule Brote, asigurarea deosebitei mele considerațiuni.

Bucuresci, 27 Februaru 1896 n.

Aurel C. Popovici.

*

Va se dică dl Eugen Brote, abandonînd pe partidul național cu programul seu din 1881 cu tot, ađi nu cere mai mult, decât înființarea unui ziar — firesc subvenționat — în Brașov, ca cu ajutorul aceluia „se constituie în Transilvania un partid guvernamental, în vederea reformei legii electorale din Transilvania“.

Cum s'a putut ôre nasce această rapidă metamorfosare?

Eugen Brote era la conventiculul din Brașov intrinsigent până la extrem, astăzi oportunist până la extrem.

Explicațiile ni le dă „Epoca“ din Bucuresci, pe cari ca tot atâtea doveđi pentru noi, unicul ziar, care de ani de zile tot așa am prezentat pe Brote și pe Slavici înaintea cetitorilor precum sunt, unicul ziar pentru care perfidia lor nici ađi nu constituie vr'o surprindere, le reproducem întocmai. Eță-le:

Conspirațiile dlui Dimitrie Sturdza.

Pe lângă acțiunea fățișă ce exercita dl Dimitrie Sturdza pe cînd era în opoziție pe tema cestiunii naționale, șeful partidului liberal mai avé și o acțiune ocultă.

Angajamentele cele mai formale se luaseră de către șeful partidului liberal față cu cei trei ecilați ce se aflau în Bucuresci, și pe baza unei convențiuni formale toți lucrau la un loc în contra Ungurilor, ér dl Sturdza se folosea de această acțiune pentru a o îndrepta în contra guvernului conservator.

Să țineau conciliabule secrete între conspiratori, cari erau: Din. Sturdza, Gogu Cantacuzino, Eugen Brote, G. Palade, Delavrancea, Aurel Popovici și Bianu.

În aceste consfătuiri se punea la cale totă agitațiunea în cestiunea națională.

Sturdza făgăduia că nu va veni la putere fără a îndeplini toate punctele din programul național. El cerea în schimb ca agitațiunea să fie cât mai violentă și să fie îndreptată în contra conservatorilor, pe cari fi trata de trădători. El ține în mână toate firele agitațiunilor din Ungaria și supraveghia de aproape pe toți fruntașii români, cari nu avéu dreptul să aibă cel mai mic contact cu vre-un membru din partidul conservator.

Fiind-că odată părintele Lucaci stătuse la masă la dl C. Arion, dl Sturdza s'a esprimat astfel pe socotela lui, în comitetul secret: „Popa acesta e un mișel“.

Totă campania de comploturi și agitațiuni a fost condusă astfel de dl Sturdza și de dl Brote, care stetea în casă la dl Sturdza unde își lua dejunurile și prînzurile, până la venirea liberalilor la putere.

Conferința dela Sinaia.

După-ce au venit liberalii la putere, Românii transilvăneni cari făcêu parte din comitetul secret au așteptat împlinirea făgăduelilor date de șeful partidului liberal.

Se hotări dar a se ține un fel de conferință la Sinaia, conferință la care trebuiau să participe delegați din Transilvania și în care dl Brote să facă declarațiuni în numele dlui D. Sturdza.

Conferința avu loc. Mai mulți români, — în genere de puțină însemnătate — sosiră pe la începutul iernei la Sinaia,

Di Brote rosti un discurs care produse o profundă descurajare între Români. În loc de-a aduce cea mai mică făgăduială, dl Brote dîse în substanță:

„Ioan Brătianu a fost, fără îndoială cel „mai mare patriot al țerei. Ioan Brătianu ne „mai fiind, cel mai mare patriot nu pôte fi „decît urmașul lui, dl Dim. Sturdza. Vă rog „să-l declarați de capul românismului, și lui „să-i încredințați sôrtea cestiunei naționale, „de care se va ocupa prin mine, care sunt „representantul lui“.

Apoi dl Brote se retrase într'o cameră vecină, unde primi rînd pe rînd pe delegații din tôte județele din Ardeal.

Așa se strigau: Munții apuseni! și doi preoți intrau și aci să declara de dl Brote delegaților, că doctorul Rațiu trebuie isgonit din comitetul național.

Banchetul lui Lucaciu.

Românii se despărțiră. Cei de dincolo se întorseră la ei și dd. Brote, Popovici și Albini veniră în Bucuresci. Afară de d-nul Brote, toți erau desilusionați. Totuși ei așteptau cu resemnare să vadă de va face d-nul Sturdza măcar o mică parte din câte făgăduise.

Diferite simptome începură să se producă, cari convingeau din ce în ce mai mult pe Români, că dl Sturdza își va călca tôte angajamentele.

Să cităm un incident între multe alte. Părintele Lucaciu sosind în Bucuresci, contele Thurn, secretariul legațiunei austro-ungare, care era însărcinat de afaceri în lipsa contelui Velsersheimb, ceru dlui D. Sturdza ca să facă, dacă pôte, ca părintele Lucaciu să rostescă la banchet un discurs mai puțin violent.

D. Sturdza însă oferi să facă mai mult. Voi împedeca ca să se țină chiar banchetul și să se rostescă ori ce fel de discurs.

Ruptura dela Sibiu.

Părintele Lucaciu, care se învoise deja a nu mai ținea banchetul, plecă la Sibiu cu însărcinarea de a zădărnici acțiunea Doctorului Rațiu, avînd făgăduiala, că dl Sturdza va face el mai mult decît ori cine pentru cestiunea națională.

Să scie și nu mai revenim dar asupra acestor incidente — cele întemplate la „Tribuna“ precum și lupta și ruptura cari s'au produs în comitetul național.

Dl Sturdza credea că va avea majoritatea în comitetul dela Sibiu și că astfel va face ca Românii să se supue hotărîrii sale, și d'a năduși mișcarea națională.

Ultimul plan.

Ne reușind să aibă majoritatea, d-nul Sturdza se hotărî a distruge comitetul național, a crea o mișcare în Transilvania în contra Doctorului Rațiu, a împedeca ori-ce ajutor bănesc din partea Ligei și de a crea un diar în Brașov care să atace „Tribuna“. El intră în negocieri cu baronul Bánffy pentru ca el să sdrobescă mișcarea comitetului național. Am spus, că președintele consiliului de ministrii din Ungaria a declarat unor Români, „că dacă nu se vor supune, vor fi nimiciti de dl Sturdza“.

Pentru această nouă acțiune trebuia însă ca dl Sturdza să aibă ajutorul câtor-va Români și nici chiar exilații și cei ce urmaseră pe dl Sturdza în lupta în contra Doctorului Rațiu, nu voiau să mai facă nimic, dacă nu li se spunea verde, care e ținta acestei noue mișcări.

Atunci dnul Sturdza își dete planurile pe față.

Intriga plesnesce.

Dl Brote comunică intențiunile d-nului Sturdza unor Români din Transilvania, ăr exilaților el le făcu comunicarea, Duminecă 11 Februarie.

Dl Brote ceru exilaților să întemeieze un diar oportunist în Transilvania, care nu va mai susține programul partidului național, ci va fi un diar guvernamental unguresc.

„Să îndulcim tonul, să încetăm lupta, dicea dl Brote, și atunci vom culege fructele negocierilor ce se urmăză între dl Sturdza și baronul Bánffy“.

Condițiunile împăciuirii.

Etă condițiunile de împăciuire ale Ungurilor ce vrea dl Sturdza să impue Românilor:

Românii vor renunța la programul național și vor participa fără condițiuni la mileniul ce se va celebra astă-vară la Pesta.

Românii vor renunța la pasivitate și vor intra, la alegerile viitoare, în parlament, ca partid guvernamental.

După alegeri guvernul magiar va introduce ore-cari modificări în legea electorală.

Declarația de ruptură a dlui Aurel Popovici.

Față de aceste declarațiuni, mai mulți dintre fruntașii Români cari au urmat până aci pe dl Sturdza vor rupe cu politica dsale.

Deja dl Aurel Popovici, unul dintre cei exilați, a rupt'o prin o scrisore ce a adresat dlui Eugen Brote, prin care declară acestui că încetază d'aci înainte ori-ce relațiuni cu dînsul.

Dl Aurel Popovici, care a fost în eurentul tuturor acțiunilor dlui Sturdza, va face revelațiuni sensaționale cu privire la cele trecute de doi ani încôce, cu privire la cestiunea națională.

Conferința dela Sinaia.

În articolul de pe pagina I vorbim de o conferință la Sinaia, ținută din inițiativa d-lui Eugen Brote, conferință la care au asistat mai mulți Români de dincolo, chemați anume pentru a servi de instrumente ale politicei Sturdza-Brote.

Etă numele persônelor cari au luat parte la acastă conferință:

E. Brote, Aurel Popovici, Septimiu Albini, Aurelian Danciu, director de mine (din Bucium lângă Abrud) preotul A. Danciu, tot de acolo, preotul Iosifescu, R. Bârsan, G. Bogdan-Duică, Popovici-Barcian și Silviu Moldovan.

Duplicitate.

Asupra conterinței dela 11 Februarie, ținută la dl Brote și în care acesta a fost silit să dea pe față fondul politice d-nului Sturdza, putem da următorul amănunt caracteristic:

La observațiunea făcută de dl Aurel Popovici, că și cei mai înfocați partizani ai d-lui Brote, ca archimandritul Vasile Mangra din Arad și preotul Grigore Sima a lui Ion din Munții Apuseni vor fi cuprinși de scârbă când vor auzi condițiile împăcăciunei cu magiarii pe cari dl Sturdza vrea să le impue Românilor, dl Brote a răspuns:

— Dar noi nu vom spune lucrurile pe față. Condițiunile nu le vor afla dincolo decît doi ômeni, Bechniț și Aurel Brote; poporului însă îi vom vorbi altfel.

Trebuie să se scie că dl Ion Bechniț e cel mai intim prietin al d-lui Eugen Brote; ăr dl Aurel Brote, directorul băncei „Transilvania“, din Sibiu, e fratele d-lui Eugen Brote.

Agentul lui Bánffy.

Pe vremea când dl D. Comșa din Sibiu se afla la Bucuresci, a sosit în Capitala noastră un agent al d-lui baron Bánffy primul ministru al Ungariei.

Agentul acesta se numesce August Muntean și e avocat în Dej.

De mult cunoscut cu Bánffy și din același comitat cu dînsul, August Muntean e omul de afaceri al baronului și a scris în vremuri o broșură care, în ochii Românilor de dincolo, îl pune ceva mai jos decît Moldovan Gergely dela Cluș.

August Muntean căuta la Bucuresci pe Ioan Slavici.

De-ajuns pentru astăzi.

Noutăți.

Inmormântare. Eri la 3 ore d. a. s'a făcut înmormântarea reposatei *Elisabeta Colbasi* născ. *Piso*, cu un ceremonial funebral frumos, în cimiteriul din Strada lungă. Oficiul divin l'au sêvêrsit: P. O. D. protopresbiter Zacharia Boiu, ases. cons., care a ținut și o cuvîntare funebrală foarte pîtrundătoare, și preoții George Bobeș și Gavril Hango. Răspunsurile și celelalte cântări funebre le-a executat corul dela seminarul „Andreian“ sub condu-

cerea dlui profesor Demetriu Cunașan, presbiter. Un lung cortegiu a petrecut la accentele lugubre ale capelei rămășițele pămîntesci ale defunctei până la mormînt, unde gemetele orfanilor pîtrundeau până în adînc tôte inimile.

Fie-i țărina ușoră și memoria binecuvîntată!

* * *

Colorea vestmintelor unguresci!

În tôte păturile societății unguresci e la ordinea zilei întrebarea, că ce fel de vestminte ar fi mai potrivit, ca se pörte la serbarea milleniului. Referitor la colorea acestor vestminte deputatul Thály Kálmán trimite diariului „Egyetértés“ următoarele rënduri foarte caracteristice. Dacă chiar voim se ne prezentăm în haine unguresci, atunci nu trebuie se ne facem pantaloni și „attilă“ din stofă neagră, ci din vînată închisă, și încă din următoarele motive: 1. Vestmintele de colóre neagră numai în secolul de față au devenit vestminte de salon; strămoșii nostri numai cînd erau în doliu purtau vestminte negre, de altcul tot colorate. Portul unguresc oriental nu suferă colorea neagră, care face o impresie rece și posomorită. 2. Poporul nostru, chiar și astăzi pörtă preste tot vestminte din pănură de colóre vînată. 3. Colorea vînată închisă e tocmai așa de seriosă și de sêrbătorească, ca și cea neagră și pe lângă aceea și mai trainică. 4. Cu o cale am sprigini și industria noastră, căci pe cînd materia pentru vestmintele negre în cele mai multe casuri e produsul fabricilor străine, pe atunci pănura de colorea vînată închisă se pregătesce la noi acasă.

Noi încă suntem de părerea deputatului Thály întru-cât vestmintele negre nu sunt potrivite pentru magiari. Vesmintele negre se pörtă în statele cele mai civilisate (de unde au venit și la noi) și de ômenii cei mai înaintați în cultură. Noi, potrivit cu firea lor, le-am recomanda vesminte de colóre roșie.

„Albina“, institut de credit și de economii în Sibiu.

Raportul

consiliului de administrațiune către adunarea generală din 28 Martiu 1896.

Domnilor acționari!

A devenit aprôpe stereotip în rapôrtele băncilor, ca an de an să se plîngă de crisa economică.

Regretăm, că nici noi nu putem ignora acastă calamitate nici de astădată, pentru-că clientela noastră aprôpe întregă stă din agricultori, cari precum prea bine știți și în anul esirat peste tot au îndurat mari daune economice atît pentru recolta slabă și prețurile scădute, cît și pentru bôla de vite și epidemia de porci.

Situațiunea pieței de bani lovită de re pețite crise de bursă a fost aprôpe anul întreg anormală.

Din tôte acestea am fost necesitați să ținem cont și din precauțiune să ne impunem o moderațiune estraordinară în desvoltarea afacerilor institutului.

Dar cu tôte acestea putem constata un progres modest în toți ramii principali ai operațiunilor noastre.

Astfel:

La depuneri constatăm o urcare de fl. 170,000.

La împrumuturile hipotecare de floreni 147,000.

La escomptul de cambii de fl. 284,000.

La creditele cambiale cu acoperire hipotecară de fl. 57,000.

La creditele de cont curent de floreni 85,000

Stocul scrisurilor fonciare a crescut cu fl. 200,000.

Fondul special de rezervă, deși în cursul anului am achitat din el diferențe de curs la efecte, pretensiuni dubioase și spese emisiunei nouă de acțiuni în total fl. 15,145.30 totuși a crescut cu fl. 11,000.—

Êr venitul net a crescut cu aprôpe fl 3000.—

Ne măgulim cu convingerea, că între împregiurările actuale veți fi mulțumiți și D-vastră cu acest rezultat.

Cel mai însemnat lucru pentru institutul nostru a fost executarea concludului Nr. 6 al adunării generale precedente, relativ la

a doua emisiune de acțiuni în valóre nominală de fl. 300,000.

Acționarii noștri au salutat cu bucurie acest conclud.

Mai toți ar fi dorit să pörtă căpêta mai multe acțiuni noue decît câte li s'a putut da în sensul statutelor.

Neoptate până la terminul fixat de adunarea generală au rămas numai 204, cari s'au vîndut cu câte fl. 200.—

Dar și pentru acestea s'au insinuat 191 de acționari subscrind 883 de acțiuni și am fost necesitați să facem us de §. 7 din statute.

Dela acêsta a profitat fondul special de rezervă fl. 20,400.—

Cei mai mulți nu au voit să facă us de favorul statutar de a răspunde prețul în 5 rate de trei luni, ci au răspuns întreg prețul de-odată, și astfel la 31 Decembre în loc de fl. 120,000 cît se cuvenia după rate era plătit deja fl. 238,541.50 din noul capital de 300,000.—

O mulțime de neacționari ar fi dorit să participe la noua emisiune, dar în sensul statutelor nu au putut fi admiși.

Tôte acestea ne pot înveseli ca efectul prestigiului, carele după o muncă solidă și consciențiosă de aprôpe un pătrar de secol și l'a eluptat institutul nostru.

Desvoltarea afacerilor institutului a reclamat procurarea de localuri nouă pentru birouri.

În acest scop încă în anul 1894 s'a început edificarea aripei stînge din curte a casei institutului, și s'a terminat în vara anului trecut.

În etaj s'au instalat birouri, parterul însă s'a construit din capul locului astfel, ca în acele localități, cu considerare la însemnata sumă, ce adunările generale din an în an o votéză în sensul §-ului 62 punct g, din statute pentru scopuri de binefacere, să se pörtă esercia sub ochii direcțiunei.

În acest scop direcțiunea D vastră, cu considerare la numărul cel mare al studenților români dela scôlele medii din Sibiu, cari mai toți sunt adăpostii pe la locuri necorêspunďetóre pozițiunei sociale ce sunt chemați să o ocupe după terminarea studiului, afară de aceea mulți din ei fiind lipsiți și de nutremîntul necesar, în sedița sa din 14 Septembrie 1895 a decis, ca în amintitul local să instaleze o masă, la care 50 studenți români dela scôlele medii din Sibiu, tineri, soliđi și inteligenți, copii din părinți relativ sêraci, să capete prînd gratuit, — a înființat adecă „masa studenților“, despre care credem, că ați aflat deja din diare.

Conducerea acestei mese a binevoit a o primi deocamdată „Reuniunea femeilor române din Sibiu“, carea împlinesce acest serviciu benevol cu un zel neobosit și cu un succes admirabil.

Masa studenților s'a inaugurat cu solemnitatea cuvenită la 1/13 Octobrie 1895 și funcționeză spre mulțămirea tuturor.

Pentru informațiune Vê împărtășim ca aclus la acest raport tôte dispozițiunile direcțiunei cu privire la înființarea și organizarea acestui așezămînt de binefacere.

Pentru întreținerea lui să recere circa fl. 3000 la an.

Direcțiunea D-vastră crede, că prin înființarea acestui așezămînt de binefacere a interpretat în modul cel mai corêspunďetor intențiunea §-ului 62 punct g, din statute, carele dispune ca cel puțin 2% din profitul curat să se deie spre scopuri de binefacere, venind prin binefacere și în ajutorul instrucțiunei, că a umplut un gol de mult simțit și a făcut începutul, ca alți factori mai competenți să cugete serios la înființarea unui internat de băeți pentru adăpostirea numărôșilor tineri români, cari studiază la scôlele medii din Sibiu.

Vê rugăm să luați spre scire cu aprobare acest act al direcțiunei, și să dați espresiune în procesul verbal mulțămitei D-văstre către Reuniunea femeilor române din Sibiu pentru neprețuitul ajutor ce ni-l dă, pentru zelul și abnegațiunea, cu care a îmbrățișat realizarea acestui act de binefacere.

(Va urma.)

Loterie.

Sâmbătă, în 7 Martiu n. 1896.

Viena: 1 75 6 72 4
Timișóra: 50 49 1 45 26

Ad Nr. 32

[28] 2-3

CONCURS

Pentru ocuparea postului de paroch din Selnița protopresbiterul Cetății de pētră, pe basa ordinului Prea Veneratului Consistoriu archidieceșan Nr. 4300 B. dto 9 August 1895 prin acēsta se escrie concurs cu termin de 30 de zile dela prima publicare în diarul „Telegraful Român“.

Emolumentele împreunate cu acest post dau peste tot suma de 205 fl. 71 cr. și sunt statorite în ședința comitetului și sinodului parochial din 4 Decembre 1895.

Informațiunī mai de aprōpe despre starea parochiei se pot lua la oficiul protopresbiteral și la comitetul parochial.

Concurenții au sē-și înainteze cererile instruite conform normelor din vīgōre la subsemnatul oficiu protopresbiteral în terminul deschis p. u. K. Monostor.

Fēnațe, la 19 Ianuare 1896.

Oficiul protopresbiteral gr.-or. al Cetății de pētră în conșelegere cu comitetul parochial.

Teodor Șovrea,
adm prot.



Fabrică de casse.

Am onorul a aduce la cunoscința p. t. public, că am mārīt atelierul meu și am arangiat o fabrică de casse.

Spre încredințare, că furnizez numai marfă bună și frumōsă, servescă împregiurarea, că vënd casse fabricate esclusiv numai de mine, și stă în voea fie-cārui a se convinge cu privilegiul comandelor în atelier despre bunătatea materialului și conșciențiositatea esecutării.

Încredințând p. t. public pe deplin, că atât la cassele noue cât și la reparaturi și deschideri voi face cele mai ieftine prețuri și voi esecuta în cel mai conșciențios mod tōte comandelor, semnez în speranța unei clientele binevoitōre

cu distinsă stimă:

[30] 1-3

Gustav Moess,

strada Poplăcii-mare Nr. 8.

Comunelor bisericesci și politice li-sē acōrdă și plățirea în rate.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobre 1895.

Budapesta Predeal										
Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
10. —	8.05	—	8.05	2.15	pl. Viena	sos.	3. —	1.55	1.55	7.20
8.30	2.15	3.15	5.45	9.15	Budapesta	↑	5.45	7.25	7. —	1.50
11.21	4.16	6.52	9.02	11.12	Szolnok	↑	2.29	5.23	3.37	11.44
1.33	5.48	—	11.33	12.48	P. Ladány	↑	12.05	3.46	1.19	10.03
3.42	7.08	—	1.48	2.12	Oradea-mare	↑	—	2.26	11.04	8.43
3.58	7.15	—	2.06	2.20	Oradea-mare	↓	sos.	2.19	10.44	8.33
4.38	7.43	—	3.03	2.50	Mező Telegd	↑	—	1.52	10.07	8.11
5.20	8.18	—	3.45	3.26	Rév	↑	—	1.26	9.30	7.46
5.43	—	Tren micst	4.06	—	Bratca	↑	—	—	9.10	—
6.32	9.07	2.52	4.53	4.17	Ciucia	↑	5.40	12.47	8.32	7.08
7.16	9.37	3.51	5.32	4.50	Huiedin	↑	4.52	12.17	7.54	6.39
8.07	—	5.05	6.24	—	Ghirbēu	↑	2.55	—	6.54	—
8.34	10.37	6.14	6.59	5.55	Cluș.	↑	2. —	11.01	6.13	5.23
8.49	11.10	—	8.40	6.11	Apahida	↑	—	10.45	5.45	4.48
9.06	11.32	—	9.08	6.27	Ghiriș	↑	—	—	5.18	4.23
10.12	12.50	—	10.40	7.27	Cucerdea	↑	—	9.24	3.53	3. —
10.42	1.25	—	11.25	7.50	Ujóra	↑	—	8.54	3.06	2.20
11.01	1.43	—	11.54	—	Vințul-de-sus	↑	—	—	2.48	2. —
11.09	1.52	—	12.04	—	Aiud	↑	—	—	2.40	1.51
11.31	2.18	—	12.34	8.17	Teiuș.	↑	—	8.23	2.11	1.23
11.48	2.40	—	1. —	8.33	Crăciunel	↑	—	8.06	1.45	12.54
12.25	—	—	1.40	8.38	Blăș	↑	—	7.59	1.10	—
12.52	—	—	2.17	—	Micăsasa	↑	—	—	12.39	—
1.06	—	—	2.35	9.09	Copșa-mică	↑	—	7.30	12.24	2.10
1.37	—	—	3.14	—	Mediaș	↑	—	—	11.48	—
1.52	—	—	3.34	9.42	Elisabetopole	↑	—	6.56	11.29	—
2.18	—	—	3.49	9.44	Sighișora	↑	—	6.54	11.14	—
2.32	—	—	4.11	9.59	Hașfalēu	↑	—	6.41	10.55	—
3.04	—	—	4.48	10.22	Homorod	↑	—	6.20	10.21	—
3.40	—	—	5.27	10.51	Ágostonfalva	↑	—	5.53	9.42	—
4.03	—	—	6.10	11.12	Apața	↑	—	5.33	9.13	—
5.34	—	—	7.50	12.26	Feldioara	↑	—	4.27	7.45	—
6.12	—	—	8.30	12.58	Brașov	↑	—	3.53	7.02	—
6.41	—	—	9.03	1.15	Timiș	↑	—	3.37	6.36	—
7.16	—	—	9.38	1.34	Predeal	↑	—	3.16	5.58	—
8. —	—	—	10.25	2.09	București	↑	—	2.45	5.08	—
8. —	—	—	—	2.19	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3.01	—	—	—	7.01	2.18	—
—	—	—	—	3.31	—	—	—	6. —	1.42	—
—	—	—	—	3.31	—	—	—	5.11	1.12	—
—	—	—	—	9.30	—	—	—	—	8.35	—

Budapesta — Arad — Teiuș										
Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
—	—	—	—	—	pl. Viena	sos.	—	—	—	—
—	—	8.05	1.55	10. —	Budapesta	↑	7.20	—	1.10	6.10
—	3.10	10.56	3.49	1.05	Szolnok	↑	4.14	11.19	2.53	9.30
—	9.10	3.55	6.52	6.10	Arad	↑	11.20	8.18	9.40	5.15
—	—	—	—	—	Arad	↓	sos.	10.50	8.08	8.55
—	2.30	4.30	7.02	6.35	Glogova	↑	10.38	—	8.43	—
—	2.44	4.42	—	6.46	Gyorok	↑	10.15	—	8.19	—
—	3.14	5.04	—	7.06	Pauliș	↑	10.02	—	8.06	—
—	3.31	5.15	—	7.17	Radna-Lipova	↑	9.49	7.28	7.53	—
—	3.58	5.33	7.47	7.34	Conop	↑	9.19	—	7.22	—
—	4.30	5.57	—	7.57	Bérvava	↑	9.02	—	7.05	—
—	4.50	6.13	—	8.13	Soborșin	↑	8.20	6.34	6.23	—
—	5.40	6.58	8.48	8.53	Zam	↑	7.45	6.08	5.46	—
—	—	7.52	9.07	9.22	Gurasada	↑	7.18	—	5.16	—
—	—	8.08	9.31	10.14	Ilia	↑	7.08	5.45	5.05	—
—	—	8.26	—	10.22	Branicica	↑	6.44	—	4.39	—
—	—	8.52	9.57	10.48	Deva	↑	6.20	5.19	4.14	—
—	—	9.06	10.08	11.02	Simeria (Piski)	↑	6.05	5.07	3.7	—
—	—	9.52	10.37	11.43	Orăștia	↑	5.09	4.39	3.17	—
—	—	10.16	—	12.06	Șibot	↑	4.44	—	2.54	—
—	—	10.40	—	12.30	Vințul de jos	↑	4.22	—	2.31	—
—	—	10.54	11.17	12.44	Alba-Iulia	↑	4.04	3.59	2.13	—
—	—	11.30	11.40	1.20	Teiuș	↑	3.19	3.36	1.35	—

Budapesta, gara de vest — Orșova — Verciorova										
Orient.	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Orient.	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Orient.	Tren de per-sone	Tren de per-sone
Espres	8.36	11. —	9. —	9.35	4. —	pl. Viena	sos.	5.50	—	7.20
Vineri	1.30	8.30	2.3	7.25	10.25	Budapesta	↑	6.30	10.10	2.10
—	6.39	5.31	8.02	5.49	—	Timișora	↑	9.25	—	9.01
—	6.47	—	8.10	7.15	—	Caransebeș	↑	8.09	7.14	8.55
—	—	—	10.29	10.32	—	Băile Herculane	↑	5.15	4.15	—
—	11.05	—	12.30	1.09	—	Verciorova	↑	2.37	—	4.40
—	11.45	—	1.20	2.39	—	B. curești	↑	12.50	—	3.40
—	10.55	—	11.40	6.25	—	—	—	11.25	—	7. —

Cucerdea — Oșorheiu — Reg. săs.										
—	2.25	8.10	3.11	8.59	—	Cucerdea	↑	7.41	2.36	8.31
—	3.14	8.51	3.52	9.40	—	Ladoș	↑	7.03	1.58	7.43
—	5.07	10.27	5.26	11.11	—	Oșorheiu	↑	5.30	12.25	5.50
—	5.40	10.42	5.36	—	—	Reghinul-săs.	↑	—	9.20	5.04
—	7.19	12.21	7.19	—	—	—	—	—	7.49	3.25

Copșa-mică — Sibiu — Avrig — Făgăraș										
Tren de povară	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
—	4.45	2.20	11.34	7.10	pl. Copșa-mică	sos.	9.34	12.35	6.20	3.39
—	5.18	2.50	12. —	7.41	Șeica mare	↑	9.08	12.11	6.01	3.10
—	6.02	3.27	12.37	8.21	Lómneș	↑	8.37	11.32	5.34	2.35
—	6.35	3.57	1.03	8.50	Ocna	↑	8.11	11.01	5.12	2.01
—	7.01	4.19	1.25	9.15	Sibiu	↑	7.44	10.30	4.49	1.31
—	—	4.36	1.46	—	Sibiu	↓	sos.	7.28	8.33	—
—	—	4.48	1.58	—	Șelimber	↑	7.16	8.20	—	—
—	—	5.04	2.14	—	Veștem	↑	7.01	8.03	—	—
—	—	5.26	2.36	—	Tâlmaci	↑	6.42	7.42	—	—
—	—	5.42	2.52	—	Șebeșul sup.	↑	6.21	7.14	—	—
—	—	6.16	3.31	—	Avrig	↑	6.02	6.54	—	—
—	—	6.41	3.55	—	Porumbac il. inr.	↑	5.25	6.15	—	—
—	—	7.07	4.23	—	Cârțișora	↑	5.01	5.43	—	—
—	—	7.25	4.43	—	Arpasul inf.	↑	4.52	5.37	—	—
—	—	7.45	5.06	—	Viștea inf.	↑	4.24	5.07	—	—
—	—	7.55	5.17	—	Beșimbav	↑	4.14	4.54	—	—
—	—	8.15	5.39	—	Sâmbă a inf.	↑	3.58	4.37	—	—
—	—	8.42	6.08	—	Făgăraș	↑	3.28	4.05	—	—

Ghiriș — Turda										
Tren de povară	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone	Tren de per-sone
7.33	11. —	4. —	10.21	—	Ghiriș	↑	—	5.10	10.30	3.30
7.53	11.20	4.20	10.41	—	Turda	↑	—	4.50	10.10	3.10

Sibiu — Cisnădie										
—	5.30	1.36	—	7.40	—	Carei-mare	↑	7.10	3.16	9.20
—	6.06	2.12	—	8.16	—	Zelău	↑	6.36	2.42	8.46

Brașov — Zernesci										
Tren micst	Tren micst	Tren micst	Tren micst	Tren micst	Tren micst	Tren micst	Tren micst	Tren micst	Tren micst	Tren micst
8.35	4.55	—	—	—	pl. Brașov	sos.	—	7.36	1.29	—
9.05	5.13	—	—	—	Cristian	↑	—	7.21	1.14	—
9.37	5.45	—	—	—	Tohanul vechiu	↑	—	6.51	12.51	—
9.57	6.05	—	—	—	Zernesci	↑	—	6.41	12.41	—
10.7	6.25	—	—	—	—	—	—	6.16	12.15	—
0.18	6.36	—	—	—	—	—	—	6.06	12.05	—